

Богдан ШУНЕВИЧ

Львівський державний університет безпеки життєдіяльності,

Валентина ГОЛТВЯН

Національний університет «Львівська політехніка»

ЗМІСТ І ЗАВДАННЯ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ З ПРИКЛАДНОЇ ЛІНГВІСТИКИ В УКРАЇНІ

У сучасній науці спостерігається тенденція до інтеграції наукових галузей, виникнення нових дисциплін на межі кількох наук. Освіту у сфері лінгвістики можна умовно розбити на три основні блоки: підготовка викладачів, перекладознавство та спеціальності, так чи інакше пов'язані з суспільними комунікаціями, – "Теоретична і прикладна лінгвістика", "Теорія і практика міжкультурної комунікації", "Інтелектуальні системи" тощо [1].

Прикладна лінгвістика – це галузь лінгвістики, орієнтована на практичне застосування здобутків теорії мови в різних сферах людської діяльності, пов'язаних з використанням мови. Прикладна лінгвістика дотична до багатьох наук – логіки, лінгвістики, психології, математики, кібернетики, а також дискурсології, комунікативної лінгвістики, когнітивної лінгвістики, судової лінгвістики, психолінгвістики, термінознавства та ін.

Аналіз ринку праці в Європі свідчить про гостру потребу у фахівцях із прикладної лінгвістики, тому за часи незалежності у провідних вітчизняних вищих навчальних закладах (ВНЗ) створено ряд кафедр прикладної лінгвістики (ПЛ).

Мета доповіді – провести порівняльний аналіз результатів підготовки фахівців на кафедрах ПЛ в українських вищих навчальних закладах (ВНЗ).

Матеріалом дослідження послужили Веб-сторінки кафедр ПЛ Національного університету «Львівська політехніка» [1], Одеського національного університету імені І. І. Мечнікова, Волинського державного університету імені Лесі Українки, Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького, кафедри української мови та прикладної лінгвістики Донецького національного університету, інтелектуальних комп'ютерних систем Національного технічного університету "Харківський політехнічний інститут" та інших ВНЗ України.

Проведене нами дослідження дало можливість умовно поділити кафедри ПЛ у вітчизняних ВНЗ України за напрямками дослідження, базами створення кафедр, основних мов дослідження, та ін., а також провести аналіз найпоширеніших продуктів діяльності випускників кафедр прикладної лінгвістики.

Наприклад, кафедра прикладної лінгвістики Волинського державного університету імені Лесі Українки була створена на базі кафедри практики англійської мови факультету романо-германської філології. Кафедра прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка», до створення якої мають безпосереднє відношення автори цієї доповіді, була організована у складі тодішнього факультету комп'ютерної техніки та інформаційних технологій університету з метою надання студентам цього факультету ґрунтовних знань з англійської мови на рівні перекладача технічної літератури, чого їм не вистачало після закінчення університету для вигідного працевлаштування у зарубіжні фірми і створення таких фірм міжнародного значення в Україні. Зараз кафедра є структурною одиницею Інституту комп'ютерних наук та інформаційних технологій, що дало можливість побудувати процес підготовки фахівців згідно з концепцією, яка передбачає, що прикладний лінгвіст має вміти розв'язувати всі види проблем, пов'язаних із використанням мови за допомогою застосування інформаційних технологій.

ЛІТЕРАТУРА:

1. Кафедра прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка». – Режим доступу: http://iknit.lp.edu.ua/kafedra_pl. – Заголовок з екрана, 2012.
2. Портрет професіонала. – Режим доступу: <http://prof.osvita.org.ua/uk/portrait/articles/9.html>.

МАТЕРІАЛИ

V Міжнародної науково-практичної конференції

«ЛІНГВІСТИЧНІ ПРОБЛЕМИ ТА ІННОВАЦІЙНІ ПІДХОДИ ДО ВИКЛАДАННЯ ЧУЖОЗЕМНИХ МОВ У ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ»

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

- д-р пед. наук **Козяр М.М.** – головний редактор
- д-р пед. наук **Шуневич Б.І.** – відповідальний секретар
- канд. філол. наук **Бобкова Т.В.**
- канд. пед. наук **Вовчаста Н.Я.**
- канд. філол. наук **Галярович О.**
- канд. філол. наук. **Дробіт І.М.**
- канд. техн. наук **Кухаренко В.М.**
- д-р філол. наук **Медведів А.**
- д-р філол. наук **Огуй О.Д.**
- канд. філол. наук **Петровський М.В.**
- канд. техн. наук **Рак Т.Є.**

ОРГАНІЗАТОРИ

Львівський державний університет безпеки життєдіяльності
Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Київський національний лінгвістичний університет
Інститут педагогічної освіти і освіти дорослих Національної
академії педагогічних наук України
Szkoła główna służby pożarnej

Літературний редактор Хлипавка Г.Г.

Друк на різнографі Климус М.В.

**Технічний редактор,
комп'ютерна верстка
і відповідальний за друк** Хлевой О.В.

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ: ЛДУ БЖД, вул. Клепарівська, 35,
м. Львів, 79007

Контактні телефони: (032) 233-24-79, 233-14-97,
тел/факс 233-00-88

E-mail: ndr@ubgd.lviv.ua

Лінгвістичні проблеми та інноваційні підходи до викладання чужоземних мов у вищих навчальних закладах: Матеріали V Міжнародної науково-практичної конференції – Л.: ЛДУ БЖД, 2012. – 248 с.

Збірник сформовано за матеріалами V Міжнародної науково-практичної конференції «Лінгвістичні проблеми та інноваційні підходи до викладання чужоземних мов у вищих навчальних закладах».

Збірник містить матеріали таких тематичних секцій:

- I секція – Актуальні проблеми лінгвістики: стилістика, лексична семантика, лексикографія, фразеологія, лінгвопрагматика, дискурс, термінологія, переклад;
II секція – Методичні аспекти викладання чужоземних мов;
III секція – Інноваційні технології та підходи до викладання чужоземних мов у вищих навчальних закладах.

© ЛДУ БЖД, 2012

Здано в набір 2.04.2012. Підписано до друку 12.04.2012.
Формат 60x84^{1/2}. Папір офсетний. Ум. друк. арк. 19.
Гарнітура Times New Roman. Різнографічний друк.
Наклад: 250 прим.
Друк: ЛДУ БЖД
вул. Клепарівська, 35, м. Львів, 79007.

За точність наведених фактів, економіко-статистичних та інших даних, а також за використання відомостей, що не рекомендовані до відкритої публікації, відповідальність несуть автори опублікованих матеріалів. При передрукуванні матеріалів, посилання на збірник обов'язкове.

Юлія Шийка. БІЛІНГВІЗМ ЯК СУЧАСНА МОВНА СИТУАЦІЯ.....	226
Olga Shpak. CLEFT SENTENCES IN MODERN ENGLISH: TYPES AND STRUCTURE....	227
Ганна Штангрет. КОНЦЕПТ WOMAN У СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ.....	228
Богдан Шуневич. МОВНА ПІДГОТОВКА ОФІЦЕРІВ, КУРСАНТІВ І СТУДЕНТІВ ДО ПРОВЕДЕННЯ ЄВРО-2012.....	229
Богдан Шуневич, Валентина Голтвян. ЗМІСТ І ЗАВДАННЯ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ З ПРИКЛАДНОЇ ЛІНГВІСТИКИ В УКРАЇНІ.....	230
Оксана Щерба. МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ В НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ.....	231
Ірина Юзвяк. ОСОБЛИВОСТІ ВИКЛАДАННЯ РОДОВОГО ВІДМІНКА У СИСТЕМІ ФУНКЦІОНАЛЬНОЇ ГРАМАТИКИ ТУРЕЦЬКОЇ МОВИ.....	232
Sergiusz Jaremczuk. STUDIOWANIE STRONY ZWROTNEJ NA LEKCJACH Z JĘZYKA POLSKIEGO JAKO JĘZYKA OBCEGO.....	234
Наталія Яцишин. ОСНОВНІ ПРИНЦИПИ ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНОГО НАВЧАННЯ ЧУЖОЗЕМНІЙ МОВИ У ВИЩІЙ ШКОЛІ.....	235